



توجه شرکت های ایتالیایی به دوستی با ایران

مصاحبه با مدیر دفتر آیچه (مؤسسه تجارت خارجی ایتالیا) در تهران، آقای دکتر پاچیتی

مستحکمی بنفع ایران می باشد. آمار مبادلات، اهمیت روابط تجاری بین دو کشور را تأیید می نماید.

آمار می که در دست می باشد، افزایش مبادلات را به میزان ۱۶۱/۴٪ تنها در ۹ ماهه اول سال ۲۰۰۰ نسبت به همان مقطع زمانی در سال پیش، با حجم کل حدود ۲۶۵/۴ میلیارد لیر نشان میدهد، که این رقم، حتی بالاتر از کل مبادلات ما در سال ۱۹۹۹ می باشد، افزایش صادرات، به میزان ۷/۴۴٪، افزایش واردات به میزان ۸۱/۴۲٪ می باشد.

این آمار نه تنها در رابطه با کمیت، بلکه در رابطه با کیفیت نیز صدق می کنند. در حقیقت، ایتالیا دارای یک بافت صنعتی با کیفیتی است که علاقه مند به گسترش روابط تجاری و پیوندهای مستمر با ایران می باشد، که این نکته را مساعدتهای تکنولوژیکی در سطح بالا از طریق مشارکت شرکت های ایتالیایی در پروژه های مهم محلی، در بخش نفت و گاز، پتروشیمی، فولاد، آلومینیم، انرژی برق، مخابرات، و ساخت و ساز تأیید می نماید.

همچنین، ایتالیا سهم مهم خویش را در بسیاری از بخشهای راه و ساختمان منطقه ادا نموده است، قادر است در همه بخش هایی که مورد توجه این بازار هستند، توسعه بخشد.

بنابراین، تراز روابط تجاری بین دو کشور در دو سال اخیر بسیار مثبت می باشد، به همان ترتیب که روابط ما در زمینه های دیگر این چنین بوده است.

■ آیا روابط خوب فعلی، اظهارات و سفرهای متقابل بین دو دولت، پیامدهای مثبت و رضایتبخش خواهند داشت؟

□ ایتالیا در روند بازگشایی بسوی ایران، تنها به منزله سرگروه عمل نکرده است، بلکه متعدد گردیده است که همواره به توسعه روابط دو جانبه نیز، استحکام بیشتری بخشد. این مسأله از طریق نحوه نگرش و توجهی که شرکت های ما به دوستی با ایران دارند تأیید می گردد به عنوان کشوری که نه تنها دارای بازاری با پتانسیل های مهم است، بلکه سنت و تمدنی باستانی دارد.

■ سابقه فعالیت آیچه را در ایران توضیح دهید؟

□ آیچه در ایران از چند دهه پیش فعال می باشد. بعلاوه، از آنجا که از آن زمان در همین دفتر مشغول بکار بوده ام، میتوانم شخصاً تصدیق نمایم که حتی در طول زمان جنگ ایران و عراق، و همچنین در زمان بمباران ها، دفتر آیچه نیز به همراه سفارت ایتالیا، باز بود تا مراتب علاقمندی ما را نسبت به فعال نگاهداشتن سازمانهای دولتی ما، حتی در مشکل ترین لحظات برای ایران، نشان دهد. آیچه یک سازمان دولتی وابسته به وزارت صنایع و بازرگانی خارجی می باشد که هدف غایی آن، بین المللی نمودن روابط شرکت های ایتالیایی می باشد.

دفتر مرکزی آن در رم می باشد و شامل یک شبکه وسیع دفاتر، چه در ایتالیا، و چه در بازارهای اصلی جهان می باشد که در آن کشورها، در ارتباط تنگاتنگ با سفارت ما عمل می کند.

این مؤسسه، قبل از هر چیز، برای مساعدت با شرکت های کوچک و متوسط خصوصی، که بافت زیرین سیستم صنعتی ما را تشکیل می دهند تأسیس شده است و موظف است در بازارهایی که در آنها، فعالیت تجاری و اطلاع رسانی تجاری به نفع شرکت های ایتالیایی و محلی انجام دهد و به سازماندهی فعالیت های توسعه بخش و دوره های آموزشی اقدام نماید و همچنین، فعالیت های جهت پشتیبانی و تشویق همکاری های صنعتی انجام دهد.

■ تراز تجاری دو کشور در سال جاری و سال قبل چگونه بوده است؟

□ بین کشورهای اروپایی، ایتالیا مهمترین خریدار نفت ایران می باشد و ما بین دیگر کشورهای وارد کننده، مقام دوم یا سوم را داراست.

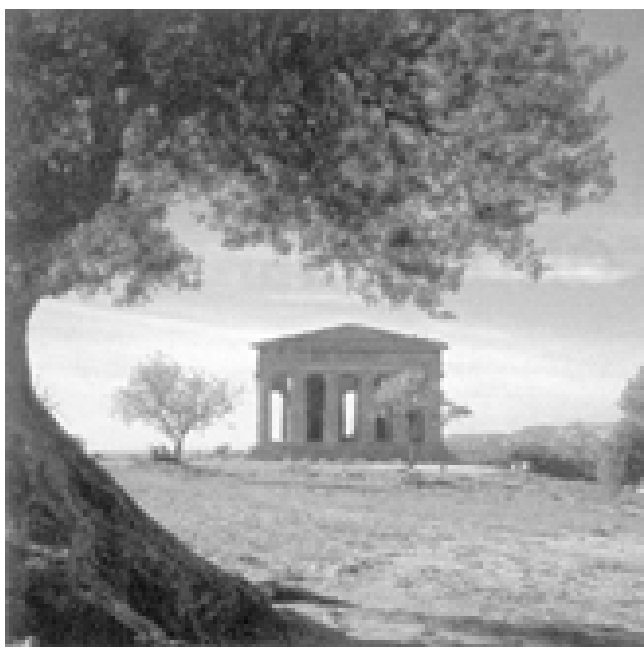
به علاوه، شایان توجه است که ایتالیا مقام مهمی را نیز در رابطه با واردات کالا های غیر نفتی از ایران دارا می باشد. آمار بدست آمده حاکی از گرایش و توجه روز افزون شرکت های تجاری ما به سمت خرید محصولات مختلف غیر نفتی از ایران می باشد. طبعاً حجم سنگین واردات نفتی ما، شاخص تجاری

اطلاعات مفید و مساعدت جهت تسهیل ارتباطات با شرکت های ایتالیایی بمنظور پشتیبانی روابط همکاری متقابل در خدمت صنعت گران ایرانی می باشد.

ارگان عمومی وابسته به وزارت صنایع و بازرگانی خارجی به طور اخص در رابطه با شرکت های کوچک و متوسط، فعالیت های زیر را انجام می دهد:

- اطلاعات
 - مساعدت و نظارت
 - آموزش
 - توسعه و همکاری
- و دارای شبکه وسیع در ایتالیا و در خارج از کشور می باشد.

دفتر ایچه در تهران
 خیابان قائم مقام فراهانی - شماره ۱۴۷
 کدپستی ۱۵۵۳۷ تهران - ایران
 تلفن ۲: ۸۸۳۹۵۸ ۸۳۰۱۰۰۹
 فاکس ۳: ۸۸۳۰۰۰۳
 پست الکترونیکی: Teheran. Teheranice.it



■ به نظر جنابعالی فرصتهای تجاری برای ایرانیان در ایتالیا کدامند؟
 □ معرفی بهتر پتانسیل، محصولات ایران، با بهینه سازی کیفیت، بسته بندی و صورت ظاهری این کالاها توسعه جهانگردی و توسعه همکاری با شرکت های ایتالیایی در زمینه مدیریت نهادهای توریستی در ایران.

■ اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران و ایتالیا در نظر دار در روابط صمیمانه تر و جدی تر با ایچه داشته باشد. بنظر جنابعالی در چه زمینه هایی، امکانات تبادل نظر و همکاری موجود میباشد؟

□ تبادل نظر همراه با اقدامات لازم برای تحکیم روابط تجاری بین شرکت های دو کشور همیشه مورد استقبال قرار می گیرد. اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران و ایتالیا بعنوان یک مؤسسه محلی، که معرف بخشی از صنایع این کشور می باشد، جادار دکه بطور خاصی مدنظر قرار گیرد. در این رابطه، نمونه های جدی همکاری بین ICE و این سازمان وجود دارد. روابط همکاری در گذشته هر زمان که نیاز به بهتر سازی تعهد پذیری دو جانبه احساس می شده است چه در برخورد هیئت های دوسازمان و چه در برخورد با هیئت ها و صنعت گران دو کشور در ایران و در ایتالیا وجود داشته است.

■ نظر جنابعالی در رابطه با برگزاری تورهای صنعتی و نمایشگاهی در ایتالیا، توسعه جهانگردی برای ایتالیایی هادر ایران و جهت معرفی محصولات ایرانی صادراتی چیست؟ چه پیشنهادی جهت نیل به این اهداف دارید؟
 □ دفتر مؤسسه تجارت خارجی در تهران به هزینه خود برنامه های متعددی را جهت اعزام هیئت های صنعت گران ایرانی به ایتالیا ترتیب داده است، تا چه از طریق بازدید از نمایشگاههای تخصصی، و چه از طریق بازدید از شرکت های منتخب، نسبت به معرفی فرصتها مساعدت نماید. همچنین ایچه تلاش نموده که مشارکت ایرانیان را در چنین نمایشگاههایی تسهیل نماید.
 دوره های آموزشی در ایتالیا جهت صنعتگران ایرانی و نیز دوره های مدیریت و بازرگانی خارجی برای صنعتگران جوان محلی برگزار نموده است.
 در دو ساله اخیر، فعالیت های توسعه بخش انجام شده از سوی ایچه در بازار ایران بسیار متعدد بوده اند. این مسأله، تعهد دولت ما نسبت به مساعدت در جهت توسعه روابط تجاری بین شرکت های ایتالیایی و ایرانی تأیید می نماید. طبیعتاً گسترش محصولات و خدمات کشور خود در خارج، و وظیفه مستقیم سازمانهای ملی است. در همین رابطه معتقدم که سازمانهای ذی صلاح ایرانی، بهتر می توانند از طریق ایجاد ارتباطات همکاری با واحدهای نمایشگاهی ایتالیا، مؤسسات آموزشی و اتحادیه های صنوف، وارد بازار شوند.
 در خاتمه تأیید می نمایم که دفتر ایچه در تهران همواره جهت آرایه هرگونه